

C. JOHN COLOMBOS

Doctor en Derecho por la Universidad de Londres  
Ex Profesor de la Academia de Derecho Internacional de La Haya  
Miembro del Instituto de Derecho Internacional



# DERECHO INTERNACIONAL MARITIMO

Traducción del inglés y prólogo por el

DR. JOSE LUIS DE AZCARRAGA

Profesor de Derecho Internacional en la Escuela de Guerra Naval  
y Profesor Adjunto de la Facultad de Derecho  
de la Universidad de Madrid



AGUILAR

---

MADRID - 1961

## INDICE GENERAL

PRÓLOGO A LA EDICIÓN ESPAÑOLA .....	<i>Pág.</i>	XI
NOTA DEL AUTOR A LA EDICIÓN ESPAÑOLA .....		XIII
PRÓLOGO DEL AUTOR A LA CUARTA EDICIÓN INGLESA .....		XIII
LISTA DE ABREVIATURAS .....		XXIII

### PARTE I

#### EL DERECHO INTERNACIONAL DEL MAR EN TIEMPO DE PAZ

CAP. I.—FUENTES Y EVOLUCIÓN DEL DERECHO INTERNACIONAL MARÍTIMO .....		3
1-5. La costumbre y los tratados, en el Derecho internacional del mar .....		3
6. Fuerza probatoria de sus normas .....		5
7-9. Precedentes .....		5
10. Origen antiguo del Tribunal del Almirantazgo inglés .....		6
11-13. Primeros almirantes ingleses y sus lugartenientes .....		7
14-16. Tirantez entre los Tribunales de Derecho Común y el del Almirantazgo .....		9
17-20. Situación actual de la jurisdicción del Almirantazgo .....		10
21-29. Tratados internacionales .....		12
30-31. Las Naciones Unidas .....		17
32. Codificación del Derecho internacional en América .....		18
33-42. Antiguos Códigos marítimos .....		19
43-46. Los Códigos navales modernos y los «Queen's Regulations» .....		23
47-50. Códigos navales de los EE. UU. y otros países marítimos .....		26
51-52. El dominio de los mares y la influencia de la Marina Real británica .....		29
CAP. II.—EL ALTA MAR .....		31
53-55. Definición del alta mar .....		31
56-63. Reclamaciones inglesas y continentales acerca de la soberanía de los mares .....		32
64-65. Ceremoniales y portazgos marítimos .....		36
66-73. Contribución británica al desarrollo de la libertad de los mares .....		37
74-75. Régimen jurídico del alta mar .....		41
76-80. La libertad de los mares en tiempo de paz .....		43
81-83. Situación legal del lecho y el subsuelo del alta mar .....		45
84-93. La plataforma continental (plataforma submarina) .....		47
94. El proyecto del túnel bajo el Canal de la Mancha .....		53

<b>CAP. VIII.—DEL RÉGIMEN LEGAL DE LOS BARCOS MERCANTES .....</b>	<b>192</b>
303-307. Condición jurídica de los barcos mercantes en alta mar .....	192
308-315. Su nacionalidad y prueba de la misma .....	195
316-317. Del ejercicio de la jurisdicción en el alta mar .....	201
318-329. Jurisdicción criminal .....	202
330-332. Jurisdicción civil .....	210
333-337. Circunstancias que justifican la intervención en alta mar .....	211
338-342. Jurisdicción sobre barcos mercantes en aguas territoriales y puertos extranjeros .....	215
343-350. Jurisdicción sobre barcos extranjeros en puerto .....	218
351-352. Del derecho de asilo y la cuestión de los desertores .....	224
353-354. Barcos en dificultad, y naufragios frente a puertos extranjeros .....	225
355. Caso de legítima defensa .....	226
<b>CAP. IX.—REGLAMENTACIÓN INTERNACIONAL DE LA NAVEGACIÓN, DEL COMERCIO DE ULTRAMAR Y DE LAS PESQUERÍAS .....</b>	<b>227</b>
356-357. Regulación del tráfico marítimo y reglamento de abordajes en la mar .....	227
358-362. Código de señales y faros costeros .....	229
363-368. Normas internacionales sobre abordajes .....	232
369-376. Del salvamento de vidas y bienes en el mar .....	236
377-383. Limitación de responsabilidad de los armadores, y el transporte de mercancías por mar .....	242
384-386. Avería gruesa, hipotecas y seguro marítimo .....	246
387-393. Normas para protección de la vida en el mar .....	248
394-398. Telegrafía sin hilos .....	253
399-400. Cables telegráficos submarinos .....	257
401-415. Reglamentación internacional de la navegación y el comercio marítimo .....	259
416-425. Resultados de las Conferencias Imperiales de 1926 y 1929 .....	269
426-427. Reglamentación internacional de pesquerías .....	273
428-429. De la protección a las pesquerías sedentarias .....	274
430-431. Las pesquerías de perlas australianas .....	276
432-439. Convenios internacionales sobre pesquerías .....	278
440-444. Explotación de los productos del mar .....	286
445-449. De la prevención de la contaminación por petróleo .....	290
450-452. Vigilancia del comercio en general en Africa y Asia y del tráfico de armas y licores .....	293
453-454. Organizaciones de sanidad pública .....	295
455. Creación de una Comisión Marítima Internacional Permanente .....	296
456. Reglamentación de la navegación mercante por las Naciones Unidas .....	297
456 A. Organización Consultiva Marítima Intergubernamental .....	297
457-464. Piratería .....	298
465-472. Actitud internacional en materia de insurrección .....	303
473-480 A. El tráfico de esclavos .....	309
<b>CAP. X.—MEDIDAS COERCITIVAS NO BÉLICAS EMPLEADAS EN TIEMPO DE PAZ .....</b>	<b>314</b>
481-483. Definición y ejemplos de embargo .....	314
484-488. Bloqueos pacíficos .....	315
489. Demostraciones navales .....	318
490. Ocupación de territorio extranjero .....	319
491-492. Condiciones generales del ejercicio de represalias .....	319
493-494. La Carta de las Naciones Unidas, y las represalias .....	320

<b>CAP. III.—AGUAS TERRITORIALES</b> .....	<b>56</b>
95-100. Definición y condición jurídica («status») de las aguas territoriales .....	56
101-103. Extensión de las aguas territoriales, o mar marginal .....	60
104-114. El límite de las tres millas .....	61
115-117. La Conferencia Codificadora de La Haya de 1930 .....	68
118-122. La Comisión de Derecho Internacional de las Naciones Unidas y la Conferencia Marítima de Ginebra de 1958 .....	70
123. Delimitación de aguas territoriales .....	74
124-128. El caso de las pesquerías Anglo-Noruegas .....	75
129-138. Casos de islas y archipiélagos .....	78
139-141. Aguas territoriales en mares helados .....	84
142-145. Jurisdicción del Estado litoral sobre barcos extranjeros .....	86
146. Funciones de Policía .....	89
147-157. Leyes aduaneras y fiscales .....	89
158-169. Derechos de pesca .....	97
170. Ceremonial marítimo .....	107
170 A. Derecho a establecer zonas de defensa .....	108
171-179. El derecho de persecución continua («hot pursuit») .....	109
180-182. Aguas interiores o nacionales .....	114
<b>CAP. IV.—BAHÍAS Y GOLFOS</b> .....	<b>117</b>
183-185. Límites de las aguas territoriales en las bahías .....	117
186-193. «Status» de bahías determinadas e «históricas» .....	119
194-195. Bahías limitadas por territorios de dos o más Estados .....	125
196. Normas adoptadas por la Conferencia marítima de Ginebra de 1958 .....	126
197. Normas generales que rigen las bahías y golfos .....	126
198-201. Mares interiores y lagos .....	127
<b>CAP. V.—ESTRECHOS Y CANALES ARTIFICIALES</b> .....	<b>131</b>
202-204. Del régimen legal de los estrechos en general .....	131
205. Canales artificiales .....	133
206-216. El Canal de Suez .....	133
217-222. El Canal de Panamá .....	141
223-226. El Bósforo y los Dardanelos .....	145
227. El Estrecho de Gibraltar .....	148
228-229. Los Canales de Kiel y Corinto .....	148
<b>CAP. VI.—RÍOS</b> .....	<b>150</b>
230-247. Delimitación y situación legal de los ríos .....	150
248. Condición internacional de los principales ríos.— El Rhin .....	159
249. El Escalda .....	160
250-251. El Elba y el Po .....	161
252-257. El Danubio .....	162
258-261. El Congo y el Níger .....	164
262-268. Ríos americanos .....	167
269. Ríos de la China .....	171
<b>CAP. VII.—DEL RÉGIMEN JURÍDICO DE LOS BUQUES DE GUERRA</b> .....	<b>172</b>
270.-271. Definición y situación legal de los buques de guerra en el alta mar .....	172
272. Del derecho de paso inocente o inocuo por aguas territoriales ...	173
273-276. Acceso de buques de guerra a puertos extranjeros .....	174
277-281. Su inmunidad a la jurisdicción territorial .....	176
282-284. Extensión de la inmunidad a todo barco de servicio público ...	179
285-286. Buques dedicados a operaciones comerciales .....	181
287-290. Situación legal del comandante y de los tripulantes en puertos extranjeros y en tierra .....	183
291-297. Del asilo a bordo de buques de guerra .....	186
298-302. De la protección prestada por buques de guerra o súbditos y bienes británicos .....	189

## PARTE II

EL DERECHO INTERNACIONAL DEL MAR  
EN TIEMPO DE GUERRA

<b>CAP. XI.—REGLAS GENERALES DE LA GUERRA MARÍTIMA .....</b>	<b>325</b>
495-498. Importancia y fuerza obligatoria de las leyes bélicas en la mar ...	325
499-508. Intentos de unificar dichas leyes .....	328
509-512. Influencia de la práctica en el desarrollo de las leyes bélicas en la mar .....	333
513-515. El Tratado de Washington de 1922 y el Protocolo de Londres de 1936 .....	336
516-526. Normas sobre ejecución de operaciones navales .....	337
527-528. Contribución anglo-americana a las normas de la guerra naval ..	344
529. De los procesos por crímenes de guerra después de la guerra de 1939-1945 .....	345
<b>CAP. XII.—LAS FUERZAS NAVALES DE LOS BELIGERANTES .....</b>	<b>348</b>
530-535. De los buques de guerra y de la situación legal del submarino ...	348
536-538. De los corsarios y su abolición .....	352
539-541. Flotas auxiliares .....	354
542-547. Transformación de mercantes en buques de guerra .....	355
548-557. Barcos mercantes armados para su defensa .....	358
<b>CAP. XIII.—EL TEATRO DE LA GUERRA NAVAL .....</b>	<b>364</b>
558-561. Sectores de defensa y zonas de guerra .....	364
562-568. Minas submarinas automáticas .....	366
569-576. Cables submarinos .....	369
577-579. Telegrafía sin hilos .....	373
580-587. Bombardeo de ciudades costeras .....	375
<b>CAP. XIV.—EFECTOS DE LA RUPTURA DE HOSTILIDADES EN LA MAR .....</b>	<b>379</b>
588-589. A las hostilidades debe preceder la declaración de guerra .....	379
590-599. La libertad de los mares en tiempo de guerra .....	380
600-601. Carácter enemigo .....	385
602-603. El carácter enemigo en caso de ocupación o anexión .....	386
604-606. Criterio general del carácter enemigo en buques y mercancías ...	388
607-610. Transferencias de mercancías en previsión de guerra o posteriores al estallido de ésta .....	391
611-613. Del trato que debe darse a tripulaciones enemigas .....	393
614-616. Presunciones de carácter enemigo. Cargamento de barcos enemigos .....	395
617-626. Del derecho de angaria .....	397
627-631. Comercio con el enemigo .....	403
632-634. Creación de «listas negras» .....	407
<b>CAP. XV.—RESTRICCIONES AL DERECHO DE CAPTURA DE LA PROPIEDAD ENEMIGA ...</b>	<b>410</b>
635-637. Aguas territoriales neutrales .....	410
638-655. Buques-hospitales .....	412
656-659. Barcos de pesca costeros y embarcaciones dedicadas a navegación local menor .....	423
660-661. Buques de parlamentarios .....	425
662-663. Barcos que realizan misiones científicas, religiosas o filantrópicas.	425
664. Buques naufragos del enemigo .....	426
665-673. Correspondencia postal .....	427
674-680. Bienes enemigos al comenzar una guerra .....	431
681-684. Propiedad enemiga bajo pabellón neutral .....	436
685. Efectos personales de los tripulantes de buque enemigo .....	438
686-687. Propiedad enemiga capturada después de concertarse un armisticio .....	438
688-689. Los Tribunales de Presas, después de terminar una guerra .....	440

<b>CAP. XVI.—LA NEUTRALIDAD EN LA GUERRA MARÍTIMA</b> .....	<b>442</b>
690-693. Opiniones contrapuestas de beligerantes y neutrales .....	442
694-699. Diversas clases de neutralidad .....	444
700-701. Primera y segunda neutralidades armadas .....	447
702-706. La neutralidad en los siglos XIX y XX .....	448
707-717. Concepto tradicional de la neutralidad .....	450
718. La Ley de Alistamiento Extranjero (Foreign Enlistment Act) de 1870 .....	456
719-720. Del suministro de armas y municiones por neutrales .....	457
721-724. El caso del «Alabama» y el Tratado de Washington de 1871 ...	458
725-740. Condición jurídica de buques beligerantes en aguas y puertos neutrales .....	460
741. Suministro, por neutrales, a buques de guerra beligerantes en la mar .....	467
742-743. Admisión de presas enemigas en puertos neutrales .....	468
744-745. Restricciones al uso por submarinos de puertos neutrales .....	470
746-747. Régimen aplicable al personal beligerante y a material naufragado beligerante .....	471
748-751. Aspectos modernos de la neutralidad .....	471
752-756. La política norteamericana en el intervalo entre las dos guerras mundiales .....	473
757. Los Estados Unidos, como beligerante .....	477
758. Abolición de guerras ilícitas, en su relación con la neutralidad tradicional .....	477
759. La neutralidad y las Naciones Unidas .....	478
<b>CAP. XVII.—CONTRABANDO</b> .....	<b>479</b>
760-764. Carácter y origen del contrabando .....	479
765-766. La Regla de 1756 .....	481
767-777. De la aplicación del viaje continuo al contrabando .....	482
778-780. El contrabando en las guerras modernas .....	488
781-786. Nuevos métodos para suprimir molestias a los comerciantes neutrales .....	490
787-788. Efectos del contrabando sobre mercancías inocentes .....	493
789-791. Efectos del transporte de contrabando en barcos neutrales ...	494
792-793. Efectos de la ignorancia en la declaración de contrabando en buques y mercancías .....	496
<b>CAP. XVIII.—ASISTENCIA HOSTIL</b> .....	<b>498</b>
794-795. Clasificación de actos de asistencia hostil .....	498
796-802. Transporte de personas pertenecientes a fuerzas enemigas .....	499
803-806. Comunicación de datos bélicos al enemigo .....	503
807-808. Transporte de mensajes y agentes diplomáticos .....	505
809-811. Barcos neutrales bajo control o en convoy enemigos .....	506
812. Base de la asistencia hostil .....	507
<b>CAP. XIX.—BLOQUEO</b> .....	<b>509</b>
813-818. Definición y clasificación de los bloqueos .....	509
819-823. Eficacia de los bloqueos .....	511
824-828. Declaración y notificación de bloqueos .....	515
829-830. Ruptura del bloqueo hacia dentro .....	519
831. Ruptura del bloqueo hacia fuera .....	520
832. Penas por violación del bloqueo .....	520
833. Prohibición de bloquear puertos neutrales .....	521
834. Bloqueo de ríos y estrechos internacionales .....	521
835-838. Del viaje continuo aplicado a bloqueos .....	522
839-841. Normas sobre bloqueos modernos .....	525
842-844. Del empleo de la aviación en los bloqueos .....	526
845-847. Las represalias, aplicadas a los bloqueos .....	527
848-863. Ejecución moderna de órdenes de represalia .....	529

<b>CAP. XX.—DERECHO DE VISITA, REGISTRO Y CAPTURA .....</b>	<b>539</b>
864-870. Base del derecho de visita y registro .....	539
871-878. Buques en convoyes enemigos y neutrales .....	543
879-887. Formalidades y procedimiento de visita y registro .....	548
888-900. Práctica moderna del registro en puerto .....	553
901-904. Ejercicio del derecho de captura .....	560
905-907. Consecuencias legales de la recaptura o represa .....	561
908. Cédulas de rescate .....	564
909-917. Circunstancias que justifican la destrucción de buque y carga- mento enemigos .....	564
918-923. Prohibición de destruir buques y cargamentos neutrales .....	568
<b>CAP. XXI.—LOS TRIBUNALES DE PRESAS Y CAPTURAS NAVALES EN GUERRA .....</b>	<b>572</b>
924. Origen y jurisdicción del Tribunal de Presas inglés .....	572
925-927. Establecimiento de Tribunales de Presas .....	573
928. Jurisdicción del Tribunal del Almirantazgo inglés .....	574
929. Definición de presa .....	575
930. Los buques de guerra, como presa .....	576
931-932. Los barcos mercantes y sus cargamentos, como presa .....	577
933-934. Lugar de las incautaciones .....	578
935. Mandato a los Lores del Almirantazgo .....	579
936-938. Derecho aplicado por los Tribunales de Presas ingleses .....	580
939. Apelaciones en casos de presas .....	581
940-945. Desarrollo del derecho de presas en Inglaterra .....	582
946-947. Tribunales de Presas de los Estados Unidos .....	585
948-954. Derechos de presas en Inglaterra .....	587
955-960. Premio de la presa .....	590
961-966. El Tribunal Internacional de Presas y el Tribunal Internacional de Justicia .....	593
<b>CAP. XXII.—FUTURAS NORMAS DE LA GUERRA MARÍTIMA .....</b>	<b>597</b>
967-970. Desarrollo de las normas de la guerra en el mar .....	597
971-975. La Sociedad de Naciones y la abolición de las guerras .....	599
976-979. El Pacto de París de 1928 .....	601
980. El Tratado Antibélico Americano de 1933 .....	603
981-982. Interpretación y valía del Pacto de París .....	604
983-985. De la necesidad de sanciones para mantener la paz .....	605
986-989. Carta y propósitos de las Naciones Unidas .....	606
990. Acuerdos regionales y autodefensa .....	609
991. El Tratado de Río de Janeiro de 1947 .....	609
992. La Carta de Bogotá de 1948 .....	609
993. El Tratado de Bruselas de 1948 .....	610
994-997. El Tratado del Atlántico Norte de 1949 .....	610
998-999. La Organización del Tratado del Sudeste Asiático de 1954 .....	612
1000. El Pacto de Bagdad de 1955 .....	613
1001. Establecimiento de una Sociedad Internacional organizada .....	613
1002. Valor de la colaboración naval interaliada .....	614
<b>ÍNDICE DE CASOS .....</b>	<b>617</b>
<b>ÍNDICE DE MATERIAS .....</b>	<b>625</b>